Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31, 878/2020

Data di compilazione: 09.04.2026 Revisione: 09.04.2026

Numero versione 23 (sostituisce la versione 22)

*
SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

· **1.1 Identificatore del prodotto**

· **Denominazione commerciale: Collonil ORGANIC Cover**
· **Contenuto della confezione:** 200 ml

· **Articolo numero:** 56140000000
· **UFI:** non richiesto
· **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**
Non sono disponibili altre informazioni.
· **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Agente impermeabilizzante

· **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
· **Produttore/fornitore:**
Salzenbrodt GmbH & Co. KG
Via Hermsdorfer 70
D-13437 Berlino
Telefono: +49 30 41404-40

· **Informazioni fornite da:**
Reparto sicurezza prodotto, numero di telefono +49 30 41404545; mobile +49 162 1096464
e-mail: productsafety@collonil.de
· **1.4 Numero telefonico di emergenza:**
CAV "Ospedale Pediatrico Bambino Gesù" – Roma
Tel. (+39) 0668593726

CAV "Azienda Ospedaliera Università di Foggia" – Foggia
Tel. 800183459

CAV "Azienda Ospedaliera A. Cardarelli" – Napoli
Tel. (+39) 0815453333

CAV Policlinico "Umberto I" – Roma
Tel. (+39) 0649978000

CAV Policlinico "A. Gemelli" – Roma
Tel. (+39) 063054343

CAV Azienda Ospedaliera "Careggi" U.O. Tossicologia Medica – Firenze
Tel. (+39) 0557947819

CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia
Tel. (+39) 038224444

CAV Ospedale Niguarda – Milano
Tel. (+39) 0266101029

CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo
Tel. 800883300

CAV Centro antiveleni Veneto – Verona
Tel. 800011858

Transporto merci pericolose:
Caserma vigili del fuoco Werkfeuerwehr Bayer AG Tel.+49(0)30/4681-4208

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

· **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
· **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31, 878/2020

Data di compilazione: 09.04.2026 Revisione: 09.04.2026

Numero versione 23 (sostituisce la versione 22)

Denominazione commerciale: Collonil ORGANIC Cover

(Segue da pagina 1)

· **2.2 Elementi dell'etichetta**
· **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** vien meno
· **Pittogrammi di pericolo** vien meno
· **Avvertenza** vien meno
· **Indicazioni di pericolo** vien meno
· **2.3 Altri pericoli**
· **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
· **PBT:** Questa miscela non contiene sostanze classificate come sostanze PBT.
· **vPvB:** Questa miscela non contiene sostanze classificate come sostanze vPvB.
· **Determinazione delle proprietà di interferenza con il sistema endocrino**
Il prodotto non contiene sostanze con proprietà di interferenza endocrina in concentrazione >0,1%.
Per una spiegazione degli elenchi, vedere il capitolo 16.

*
SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

· **3.1 Sostanze:** Non applicabile, il prodotto è un miscela.
· **3.2 Miscele:** dispersione polimerica acquosa

· **Sostanze pericolose:**

CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6 Numero indice: 603-096-00-8	2-(2-butossietossi)etanolo Eye Irrit. 2, H319	≥1-≤3%
CAS: 102782-92-3	Siloxanes and Silicones,3-[(2-aminoethyl)amino]propyl Me, di-Me, methoxy-terminated Skin Irrit. 2, H315	≥1-≤3%
CAS: 5131-66-8 EINECS: 225-878-4 Numero indice: 603-052-00-8	butossipropan-1-olo Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	≥0,5-≤3%

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

· **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
· **Indicazioni generali:** Non sono necessari provvedimenti specifici.
· **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di distrurbi consultare il medico.
· **Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
· **Contatto con gli occhi** Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
· **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.
· **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
· **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

· **5.1 Mezzi di estinzione**
· **Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
· **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.
· **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
· **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

· **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza** Non necessario

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31, 878/2020

Data di compilazione: 09.04.2026 Revisione: 09.04.2026
Numero versione 23 (sostituisce la versione 22)

Denominazione commerciale: Collonil ORGANIC Cover

(Segue da pagina 2)

· **6.2 Precauzioni ambientali:**
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
· **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
· **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un handling sicuro vedere Capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

· **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
· **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

· **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
· **Stoccaggio:**
· **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
· **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario
· **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.
· **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

*
SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

· **8.1 Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**	
CAS: 112-34-5 2-(2-butossietossi)etanolo (1-3%)	
VL	Valore a breve termine: 101,2 mg/m³, 15 ppm Valore a lungo termine: 67,5 mg/m³, 10 ppm

· **Informazioni sulla regolamentazione** VL: D.lgs. n. 135/2024, Allegato A
· **Ulteriori indicazioni:**
Le Regole Tecniche per le Sostanze Pericolose (TRGS) 900 (versione del 12.06.23) servono come base.

· **8.2 Controlli dell'esposizione** Non applicabile.
· **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**
· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
· **Protezione respiratoria** Non necessario
· **Protezione delle mani**
Con uso permanente: guanti protettivi
Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
· **Materiale dei guanti**
Gomma fluorurata (Viton)
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensí anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
· **Per il contatto continuo per un massimo di 15 minuti sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**
Gomma fluorurata (Viton)

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31, 878/2020

Data di compilazione: 09.04.2026 Revisione: 09.04.2026

Numero versione 23 (sostituisce la versione 22)

Denominazione commerciale: Collonil ORGANIC Cover

(Segue da pagina 3)

· **Protezione degli occhi/del volto** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.

*
SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**	
· **Indicazioni generali**	
· **Stato fisico**	Liquido
· **Colore:**	biancastro
· **Odore:**	specifico del prodotto
· **Soglia olfattiva:**	Non definito
· **Punto di fusione/punto di congelamento:**	non definito
· **Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione**	100 °C (CAS: 7732-18-5 acque distillate, di conducibilita o dello stesso grado di piurezza)
· **Infiammabilità**	La miscela non è infiammabile.
· **Punto di infiammabilità:**	non applicabile
· **Temperatura di decomposizione:**	Non definito
· **ph a 20 °C**	4-5
· **Viscosità:**	
· **Viscosità cinematica**	Non definito
· **dinamica:**	Non definito
· **Solubilità**	
· **Acqua:**	disperdente
· **Tensione di vapore a 20 °C:**	23 hPa (CAS: 7732-18-5 acque distillate, di conducibilita o dello stesso grado di piurezza)
· **Densità e/o densità relativa**	
· **Densità a 20 °C:**	1 g/cm³
· **Densità di vapore:**	Non definito

· **9.2 Altre informazioni**	
· **Aspetto:**	weißlich
· **Forma:**	liquido
· **Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza**	
· **Temperatura di accensione:**	Prodotto non autoinfiammabile.
· **Proprietà esplosive:**	Prodotto non esplosivo.
· **Tenore del solvente:**	
· **Solventi organici:**	≥1,7-<2,2 %
· **Acqua:**	85,8 %
· **Contenuto solido:**	8-10 %
· **Cambiamento di stato**	
· **Velocità di evaporazione**	Non definito

· **Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**	
· **Esplosivi**	vien meno
· **Gas infiammabili**	vien meno
· **Aerosol**	vien meno
· **Gas comburenti**	vien meno
· **Gas sotto pressione**	vien meno
· **Liquidi infiammabili**	vien meno
· **Solidi infiammabili**	vien meno
· **Sostanze e miscele autoreattive**	vien meno
· **Liquidi piroforici**	vien meno
· **Solidi piroforici**	vien meno
· **Sostanze e miscele autoriscaldanti**	vien meno
· **Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua**	vien meno

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31, 878/2020

Data di compilazione: 09.04.2026 Revisione: 09.04.2026

Numero versione 23 (sostituisce la versione 22)

Denominazione commerciale: Collonil ORGANIC Cover

(Segue da pagina 4)

· **Liquidi comburenti**	vien meno
· **Solidi comburenti**	vien meno
· **Perossidi organici**	vien meno
· **Sostanze o miscele corrosive per i metalli**	vien meno
· **Esplosivi desensibilizzati**	vien meno

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

· **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
· **10.2 Stabilità chimica**
· **Condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
· **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
· **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
· **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
· **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Nessuno

*
SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

· **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
· **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

CAS: 112-34-5 2-(2-butossietossi)etanolo

Orale	LD50	6.560 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	4.120 mg/kg (coniglio)

· **Irritabilità primaria:**
· **Corrosione cutanea/irritazione cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **Gravi danni oculari/irritazione oculare**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Non si conoscono effetti irritanti
· **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **Mutagenicità sulle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **11.2 Informazioni su altri pericoli**
· **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**
Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

Nessuno dei componenti è contenuto.

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31, 878/2020

Data di compilazione: 09.04.2026 Revisione: 09.04.2026

Numero versione 23 (sostituisce la versione 22)

Denominazione commerciale: Collonil ORGANIC Cover

(Segue da pagina 5)

*
SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

· **12.1 Tossicità**

· **Tossicità acquatica:**	
CAS: 112-34-5 2-(2-butossietossi)etanolo	
Biodegradabilità	92 %
EC10/17h	1.170 mg/l (batteri)
LC0/48 h	>1.000 mg/l (pesce)
EC50/24 h	3.300 mg/l (pulce d'aqua)

· **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
· **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
· **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
· **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
· **PBT:** Questa miscela non contiene sostanze classificate come sostanze PBT.
· **vPvB:** Questa miscela non contiene sostanze classificate come sostanze vPvB.
· **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**
Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.
· **12.7 Altri effetti avversi**
· **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
· **Ulteriori indicazioni:**
Pericolosità per le acque classe 2 (WGK2) (Autoclassificazione): pericoloso
Non immettere nelle acque freatiche, nei corpi d'acqua o nelle fognature.
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.

*
SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

· **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
· **Consigli:** Svuotare completamente la confezione per il riciclaggio!
· **Codice rifiuti:**
150110* Imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da sostanze pericolose

· **Catalogo europeo dei rifiuti**	
07 07 99	rifiuti non specificati altrimenti

· **Imballaggi non puliti:**
· **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
· **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

· **14.1 Numero ONU o numero ID**	
· **ADR, ADN, IMDG, IATA**	vien meno
· **14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**	
· **ADR, ADN, IMDG, IATA**	vien meno
· **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**	
· **ADR, ADN, IMDG, IATA**	
· **Classe**	vien meno
· **14.4 Gruppo d'imballaggio**	
· **ADR, IMDG, IATA**	vien meno
· **14.5 Pericoli per l'ambiente**	Non applicabile

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31, 878/2020

Data di compilazione: 09.04.2026 Revisione: 09.04.2026

Numero versione 23 (sostituisce la versione 22)

Denominazione commerciale: Collonil ORGANIC Cover

(Segue da pagina 6)

· **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**	Non applicabile
· **14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**	Non applicabile
· **Trasporto/ulteriori indicazioni:**	Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.
· **ADR**	
· **Osservazioni:**	Non applicabile.
· **IMDG**	
· **Osservazioni:**	Non applicabile.
· **IATA**	
· **Osservazioni:**	Non applicabile.
· **UN "Model Regulation":**	vien meno

*
SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

· **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

· **Direttiva 2012/18/UE**
· **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**

· **Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe**

CAS: 94-59-7	safrolo	1

· **Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**

CAS: 94-59-7	safrolo	1

· **Disposizioni nazionali:**

· **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	1-3

· **Classe di pericolosità per le acque:**
Pericolosità per le acque classe 2 (WGK2) (Autoclassificazione): pericoloso
· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

*
SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.
La presente scheda di sicurezza è conforme al Regolamento (CE) n. 1907/2006, Articolo 31 quale modificato dal regolamento (UE) 2020/878.

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31, 878/2020

Data di compilazione: 09.04.2026 Revisione: 09.04.2026

Numero versione 23 (sostituisce la versione 22)

Denominazione commerciale: Collonil ORGANIC Cover

(Segue da pagina 7)

· **Frasi rilevanti**
Frasi integrale di H dei componenti, rientrano nel capitolo 3 "Composizione/informazione sugli ingedienti" sono menzionato:
H315 Provoca irritazione cutanea.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

· **Scheda rilasciata da:** reparto sicurezza prodotti
· **Interlocutore:** vedi capitolo 1
· **Data della versione precedente:** 26.02.2024
· **Numero di versione della versione precedente:** 22
· **Abbreviazioni e acronimi:**
EDC: sostanze chimiche che alterano il sistema endocrino
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2
Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2
STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3
· **Fonti** Spiegazione degli elenchi ECD: https://edlists.org/the-ed-lists
· *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**